

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 910**

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 1 / 13-st

**1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine****1.1. Tootetähis**

ADDINOL Penta-Cool WM 910

UFI: 6MSS-76TY-C20D-MEHU

**1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata****Aine/segude kasutusala**

Metalli töötlemisel kasutatavad ained.

**1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta****Valmistaja**

Firma nimi: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Tänav: Am Haupttor  
Koht: D-06237 Leuna  
Telefon: +49 (0) 3461 845-0 Faks: +49 (0) 3461 845-555  
E-post: info@addinol.de  
Kontaktisik: rakendustehnika osakond  
Internet: www.addinol.de  
Teavet annab: ADDINOL rakendustehnika osakond

**Tarnija**

Firma nimi: ADDINOL Lube Oil OÜ  
Tänav: Lao tee 1  
Koht: EST-61715 Tõrvandi, Kambja vald, Tartumaa  
Telefon: +372 799 4024  
E-post: info@addinol.ee  
Internet: www.addinol.ee

**1.4. Hädaabitelefoni number:**

112  
Terviseameti mürgistusteabekeskuse infotelefon 24h 16662  
välisriigist helistada +372 7943794

**2. JAGU. Ohtude identifitseerimine****2.1. Aine või segu klassifitseerimine****Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Skin Irrit. 2; H315  
Eye Irrit. 2; H319  
Aquatic Chronic 3; H412

Vastavalt H-lausetele: vaata 16. JAGU.

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

**2.2. Märgistuselemendid****Määrus (EÜ) nr 1272/2008****Piktogramm:** Hoiatus**Tunnussõna:****Ohulaused**

H315 Põhjustab nahaärritust.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 910

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 2 / 13-st

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

## Hoiatuslaused

P264 Pärast käitlemist pesta hoolega käsi.  
P273 Vältida sattumist keskkonda.  
P280 Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski/kuulmiskaitsevahendeid.  
P332+P313 Nahaärrituse korral: pöörduda arsti poole.  
P337+P313 Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.  
P501 Sisu/mahuti kõrvaldada tööstuslikus jäätmepõletusjaamas.

## Teatud toodete erandlik mürgistamine

EUH208 Sisaldab 3-jodo-2-propüüülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat.  
Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

## Lisanõuanne

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud vastavalt EÜ direktiividele või siseriiklikele seadustele.

## 2.3. Muud ohud

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduksiooni ja põhjustada dermatiiti.  
Vältida väljavoolanud toote sattumist pinnasesse.  
Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

## 3.2. Segud

## Asjakohased koostisosad

CASi nr	Nimetus	Osa
	EÜ nr	Indeksi nr
		REACH nr
	Klassifikatsioon (Määrus (EÜ) nr 1272/2008)	
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanool; dietüleenglükoolmonobutüüleeter	2,5 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8
	Eye Irrit. 2; H319	
101-83-7	ditsükloheksüülamiin	1 - < 2,5 %
	202-980-7	612-066-00-3
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H400 H410	
55406-53-6	3-jodo-2-propüüülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat	0,1 - < 0,3 %
	259-627-5	616-212-00-7
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT RE 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H302 H318 H317 H372 H400 H410	

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

## Konkreetsed sisalduse piirnõrmed, korruptustegurid ja ATE väärtused

CASi nr	EÜ nr	Nimetus	Osa
		Konkreetsed sisalduse piirnõrmed, korruptustegurid ja ATE väärtused	
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoksüetoksü)etanool; dietüleenglükoolmonobutüüleeter	2,5 - < 5 %
		dermaalne: LD50 = 4120 mg/kg; oraalne: LD50 = 5660 mg/kg	
101-83-7	202-980-7	ditsükloheksüülamiin	1 - < 2,5 %
		dermaalne: LD50 = 200 - 316 mg/kg; oraalne: LD50 = 200 mg/kg	
55406-53-6	259-627-5	3-jodo-2-propüüülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat	0,1 - < 0,3 %
		inhalatsiooniline: ATE = 3 mg/l (aur); inhalatsiooniline: LC50 = > 6,89 mg/l (tolm või udu); dermaalne: LD50 = > 2000 mg/kg; oraalne: LD50 = 1795 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=1	

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Penta-Cool WM 910

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 3 / 13-st

#### Lisateave

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

#### Üldine teave

Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

#### Sissehingamisel

Via kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

#### Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Vahetada saastunud riided. Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

#### Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

#### Allaneelamisel

MITTE kutsuda esile oksendamist.  
Loputada suud põhjalikult veega. Kutsuda viivitamatult arst.

### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Teave puudub.

### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Esmaabi, saastest puhastamine, sümptomaatiline ravi.

## 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

### 5.1. Tulekustutusvahendid

#### Sobivad kustutusvahendid

Vaht. Kustutuspulber. Pihustatav vesi. Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>).

#### Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga.

### 5.2. Aine või seguiga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad tekkida: Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>), süsinikmonooksiid, lämmastikoksiidid (NO<sub>x</sub>), fosforoksiidid, tahm.

### 5.3. Nõuanded tuleõrjujatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskonnast isoleerivat hingamisaparaati.

#### Lisateave

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

## 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

#### Üldised märkused

Väljavoolanud/mahaloksunud ainest põhjustatud suur libisemisoht. Eemaldada kõik süttimisallikad. Aurude, tolmude ja aerosoolide esinemise korral eest kanda hingamisteede kaitsevahendit.

### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Penta-Cool WM 910

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 4 / 13-st

abil).

#### **6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid**

##### **Muu teave**

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus. Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

#### **6.4. Viited muudele jagudele**

Ohutu käsitlemine: vaata jagu 7

Isikukaitse: vaata jagu 8

12. jagu: Ökoloogiline teave

Jäätmekäitlus: vaata jagu 13

## **7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**

#### **7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

##### **Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Käidelda hästi ventileeritavates ruumides või kasutada filtreerivat hingamiselundite kaitsevahendit. Vältida õliudu teket. Aine käitlemisel lahtistes süsteemides kasutada lokaalse väljatõmbeventilatsiooniga varustatud seadmeid. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

##### **Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta**

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!

##### **Üldised tööhügieeninõuded**

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus.

Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

#### **7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**

##### **Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas. Hoida/ladustada ainult originaalmahutis.

##### **Koosladustamise juhised**

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödad.

Hoida eemal: Oksüdeerija.

##### **Teave säilitustingimuste kohta**

Kaitse vastu: UV-kiirgus/päikesevalgus. miinuskraadid. kuumus.

Soovitav säilitustemperatuur: 5 - 40°C

#### **7.3. Eriksutus**

Üksikasjalikud juhised: vaata tehniliste andmete leht.

## **8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**

#### **8.1. Kontrolliparameetrid**

##### **Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid**

CASi nr	Aine	ppm	mg/m <sup>3</sup>	k/cm <sup>3</sup>	Kategooria	Allikas
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanool	10	67,5		8 h	
102-71-6	Trietanoolamiin	-	5		8 h	
		-	10		15 min	

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 910

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 5 / 13-st

## DNEL/DMEL väärtused

CASi nr	Aine	Kokkupuute viis	Mõjud	Väärtus
101-83-7	ditsükloheksüülamiin			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	0,353 mg/m <sup>3</sup>
Töövõtja DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	0,1 mg/kg kehamassi kohta päevas
102-71-6	2,2',2''-Nitrilotriethanol			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	1 mg/m <sup>3</sup>
Töövõtja DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	7,5 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	0,4 mg/m <sup>3</sup>
Tarbija DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	2,66 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		oraalne	süsteemne	3,3 mg/kg kehamassi kohta päevas

## PNEC väärtused

CASi nr	Aine	Väärtus
101-83-7	ditsükloheksüülamiin	
Magevesi		0,002 mg/l
Magevesi (vahelduv eraldumine)		0,01 mg/l
Merevesi		0 mg/l
Magevee põhjasete		0,075 mg/kg
Merevee põhjasete		0,007 mg/kg
Mikroorganismid reoveepuhastites		21 mg/l
Pinnas		0,014 mg/kg
102-71-6	2,2',2''-Nitrilotriethanol	
Magevesi		0,32 mg/l
Magevesi (vahelduv eraldumine)		5,12 mg/l
Merevesi		0,032 mg/l
Magevee põhjasete		1,7 mg/kg
Merevee põhjasete		0,17 mg/kg
Mikroorganismid reoveepuhastites		10 mg/l
Pinnas		0,151 mg/kg

## Lisateave piirnormide kohta

Allikas:

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m<sup>3</sup>**8.2. Kokkupuute ohjamine**

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 910**

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 6 / 13-st

**Asjakohane tehniline kontroll**

Tagada piisav ventilatsioon ja kohtäratõmme kriitilistes kohtades.

**Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid****Silmade/näo kaitsmine**

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: EN 166

**Käte kaitse**

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: EN ISO 374

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.7 mm.

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pritsmed): 30 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.4 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil.

**Naha kaitse**

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

**Hingamisteede kaitse**

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit. täismask (EN 136). Respiraator orgaaniliste gaaside ja aurude filtriga, tüüp A – keemispunkt &gt; 65 °C: A1 &lt; 1000 ppm; A2: &lt; 5000 ppm; A3: &lt; 10000 ppm.

**9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused****9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	kollane - helepruun
Lõhn:	sarnane: mineraalõli.
Lõhnalävi:	määramata

	Testimisnorm
Sulamis-/külmumispunkt:	Andmed pole kättesaadavad
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisivahemik:	> 100 °C
Süttivus:	Andmed pole kättesaadavad
Alumine plahvatuspiir:	määramata
Ülemine plahvatuspiir:	määramata
Leekpunkt:	100 °C DIN EN ISO 2592
Ilesüttimistemperatuur:	Andmed pole kättesaadavad DIN 51794
Lagunemistemperatuur:	Andmed pole kättesaadavad
pH-väärtus (20 °Cjuures):	9,9 5% - DIN 51369
Kinemaatiline viskoossus: (20 °Cjuures)	220 mm <sup>2</sup> /s DIN EN ISO 3104
Lahustuvus vees:	väga hästi lahustuv.
Lahustuvus teistes lahustites	
Andmed pole kättesaadavad	

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 910**

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 7 / 13-st

N-oktanool/vesi jaotustegur:	Andmed pole kättesaadavad
Aururõhk:	Andmed pole kättesaadavad
Tihedus (15 °C juures):	0,952 g/cm <sup>3</sup> DIN EN ISO 12185
Auru suhteline tihedus:	Andmed pole kättesaadavad
Osakeste omadused:	Andmed pole kättesaadavad

**9.2. Muu teave****Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta**

Plahvatavus

Andmed pole kättesaadavad

Isesüttimistemperatuur

tahke:

Andmed pole kättesaadavad

gaasiline:

Andmed pole kättesaadavad

Oksüdeerivus

Andmed pole kättesaadavad

**Muud ohutusnäitajad**

Suhteline aurumiskiirus:

Andmed pole kättesaadavad

Hangumistemperatuur:

-5 °C ISO 3016

**10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime****10.1. Reaktsioonivõime**

Toode käitub stabiilselt, kui hoida normaalsel keskkonnatemperatuuril.

**10.2. Keemiline stabiilsus**

Segu on soovitatud säilitus- ja kasutustingimustel ning temperatuuril keemiliselt stabiilne.

**10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**

Tundmatud ohtlikud reaktsioonid.

**10.4. Tingimused, mida tuleb vältida**

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

**10.5. Kokkusobimatud materjalid**

reageerib : Oksüdeerija, tugev.

**10.6. Ohtlikud lagusaadused**Tulekahju korral võivad tekkida: Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>), süsinikmonooksiid, lämmastikoksiidid (NO<sub>x</sub>),

fosforoksiidid, tahm.

Tundmatud ohtlikud lagunemissaadused.

**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta****11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akuutne toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**ETAmix arvestatud**

ATE (suukaudne) 27778 mg/kg; ATE (nahakaudne) &gt; 2000 mg/kg; ATE (sissehingamisel aur) 1250 mg/l; ATE (sissehingamisel tolm/udu) 208,3 mg/l

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 910

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 8 / 13-st

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanool; dietüleenglükoolmonobutüüleeter				
	suukaudne	LD50 mg/kg	5660	Rott	
	nahakaudne	LD50 mg/kg	4120	Küülik	
101-83-7	ditsükloheksüülamiin				
	suukaudne	LD50 mg/kg	200	Rott	Other company data (1978)
	nahakaudne	LD50 mg/kg	200 - 316	Küülik	Other company data (1977)
55406-53-6	3-jodo-2-propüünüülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat				
	suukaudne	LD50 mg/kg	1795	Rott	Study report (1984)
	nahakaudne	LD50 mg/kg	> 2000	Küülik	Study report (1991)
	sissehingamisel aur	ATE	3 mg/l		
	sissehingamisel (4 h) tolm/udu	LC50 mg/l	> 6,89	Rott	Study report (1985)
					OECD Guideline 401
					EPA OPP 81-2
					OECD Guideline 403

**Ärritavus ja söövitavus**

Nahasöövitus/ärritus: Põhjustab nahaärritust.

Raske silmakahjustus/silmade ärritus: Põhjustab tugevat silmade ärritust.

**Sensibiliseeriv toime**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Sisaldab 3-jodo-2-propüünüülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

**Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed**

Mutageensus sugurakkudele: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kantserogeensus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Reproduktiivtoksilisus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

**Hingamiskahjustus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**11.2. Teave muude ohtude kohta****Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

ei ole rakendatav

**12. JAGU. Ökoloogiline teave****12.1. Mürgisus**

Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.



## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 910

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 9 / 13-st

CASi nr	Nimetus					
	Toksilisus veele	Doos	[h]   [d]	Liigid	Allikas	Meetod
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanool; dietüleenglükoolmonobutüüleeter					
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	> 100		Scenedesmus sp.	
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	
101-83-7	ditsükloheksüülamiin					
	Äge mürgisus kaladel	LC50	62 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (1992)
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50	> 1 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Other company data (1992)
	Äge mürgisus crustacea	EC50	8 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1999)
	Mürgisus crustacea	NOEC mg/l	0,016	21 d	Daphnia magna	Study report (1999)
	Akuutne mürgisus bakteritele	EC50 ( )	712 mg/l	3 h	Aktiivmuda	Study report (1990)
55406-53-6	3-jodo-2-propüüülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat					
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	0,022	72 h	Desmodesmus subspicatus	REACH Registration Dossier
	Mürgisus kaladel	NOEC mg/l	0,0084	35 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier
	Mürgisus crustacea	NOEC mg/l	0,0499	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier
	Akuutne mürgisus bakteritele	EC50 ( )	44 mg/l	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier

**12.2. Püsivus ja lagunduvus**

Osa koostisosi on bioloogiliselt lagunevad.

**12.3. Bioakumulatsioon**

Andmed pole kättesaadavad

**Jaotustegur n-oktanool-vesi**

CASi nr	Nimetus	Log Pow
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanool; dietüleenglükoolmonobutüüleeter	0,56 (25°C)
101-83-7	ditsükloheksüülamiin	2,724
55406-53-6	3-jodo-2-propüüülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat	2,81

**BCF**

CASi nr	Nimetus	BCF	Liigid	Allikas
101-83-7	ditsükloheksüülamiin	459		BCFWIN v. 2.1 (2005)

**12.4. Liikuvus pinnases**

Vees raskesti elimineeritav.

**12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

Segus olevad ained ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Penta-Cool WM 910

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 10 / 13-st

#### **12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

See toode ei sisalda ainet, millel on mitte-sihtmärkorganismide sisesekreetsioonisüsteemi häireid põhjustavad omadused, kuna mitte ükski koostisosa ei vasta sellele kriteeriumile.

#### **12.7. Muu kahjulik mõju**

Andmed pole kättesaadavad

#### **Lisateave**

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

### **13. JAGU. Jäätmekäitlus**

#### **13.1. Jäätmetöötlusmeetodid**

##### **Jäätmete arvestus**

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

##### **Jäätmekood: toode**

120107 METALLIDE JA PLASTIDE MEHAANILISEL VORMIMISEL NING FÜÜSIKALISEL JA MEHAANILISEL PINNATÖÖTLEMISEL TEKKINUD JÄÄTMED; Metallide ja plastide mehaanilisel vormimisel ning füüsilisel ja mehaanilisel pinnatöötlemisel tekkinud jäätmed; Halogeenivabad mineraalõlipõhised metallitöötlusõlijäätmed (v.a emulsioonid ja lahused); ohtlikud jäätmed

##### **Jäätmekood: tootejäägid**

120109 METALLIDE JA PLASTIDE MEHAANILISEL VORMIMISEL NING FÜÜSIKALISEL JA MEHAANILISEL PINNATÖÖTLEMISEL TEKKINUD JÄÄTMED; Metallide ja plastide mehaanilisel vormimisel ning füüsilisel ja mehaanilisel pinnatöötlemisel tekkinud jäätmed; Halogeenivabad metallitöötlusemulsiooni- ja -lahusejäätmed; ohtlikud jäätmed

##### **Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid**

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühjendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada.

Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada.

### **14. JAGU. Veonõuded**

#### **Maismaaveod (ADR/RID)**

**14.1. ÜRO number või ID number:** -

**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -

**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -

**14.4. Pakendigrupp:** -

#### **Veod siseveekogudel (ADN)**

**14.1. ÜRO number või ID number:** -

**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -

**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -

**14.4. Pakendigrupp:** -

#### **Mereveod (IMDG)**

**14.1. ÜRO number või ID number:** -

**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -

**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -

**14.4. Pakendigrupp:** -

#### **Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. ÜRO number või ID number:** -

**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -

**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -

**14.4. Pakendigrupp:** -

#### **14.5. Keskkonnaohud**

KESKKONNAOHTLIK: Ei

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 910**

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 11 / 13-st

**14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele**

Kui ei ole ette nähtud teisiti, tuleb rakendada üldisi meetmeid ohutu transpordi tagamiseks.

**14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega**

ei ole rakendatav

**Lisateave**

Ei ole ohtlik veos veoeskirjade tähenduses.

**15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid****15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid****EL reguleerivad õigusaktid**

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 55

**Riiklikud õigusaktid**

Vee ohuklass (Saksamaa):

2 - vett ohustav

**15.2. Kemikaaliohutuse hindamine**

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

**16. JAGU. Muu teave****Muudatused**

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 2,3,9,11.

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 910**

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 12 / 13-st

**Lühendid ja akronüümid**

Acute Tox: Äge mürgisus

Skin Corr: Nahasöövitus

Skin Irrit: Nahaärritus

Eye Dam: Raske silmakahjustus

Eye Irrit: Silmade ärritus

Skin Sens: Naha sensibiliseerimine

STOT RE: Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Aquatic Acute: Ohtlik veekeskkonnale - äge mürgisus

Aquatic Chronic: Ohtlik veekeskkonnale - krooniline mürgisus

Lühendite ja akronüümide jaoks vt: ECHA-Juhis teabele esitatavate nõuete ja kemikaaliohutuse hindamise kohta, ptk R.20 (tingimuste ja lühendite tabel).

ADR – Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe; ADN – Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ASTM – Ameerika Testimise ja Materjalide Ühing; ATE – akuutse toksilisuse hinnang; bw – kehamass; CAO – ainult kaubalennuk; CAS – Chemical Abstracts Service (Ameerika keemiaühingu osakond); CLP – ainete ja segude klassifitseerimine, märgistamine ja pakendamine; CMR – kantserogeenne, mutageenne või reprodutiivtoksiline aine; DIN – Saksa Standardimisinstituut; DNEL – tuletatud mittetoimiv tase; DOT – Ameerika Ühendriikide Transpordiministeerium; DSL – Kanada kodumaiste ainete nimekiri; EC50 – keskmine toimet avaldav kontsentratsioon, mis ei ole testpopulatsioonile surmav; EG (EÜ) – Euroopa Ühendus; EN – Euroopa standardid; GHS – ÜRO globaalne harmoneeritud kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteem; GLP – hea laboratoorne tava; HMIS – Ohtlike materjalide identifitseerimise süsteem; IARC – Rahvusvaheline Vähiuuringute Agentuur; IATA – Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC koodeks – Rahvusvaheline ohtlikku kemikaali mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete eeskiri; IC50 – pool maksimaalsest inhibeerivast kogusest; ICAO – Rahvusvaheline Tsiivilennundusorganisatsioon; IMDG – Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO – Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISO – Rahvusvaheline Standardimisorganisatsioon; LC50 – surmav kontsentratsioon 50%-le testpopulatsioonist; LD50 – keskmine surmav annus 50%-le testpopulatsioonist; MAK – maksimaalne kontsentratsioon töökeskkonnas; MARPOL – Rahvusvaheline laevade põhjustatava merereostuse vältimise konventsioon; MSHA – Kaevanduste ohutuse ja töötervishoiu administratsioon (USA); n; o; s; – muul viisil määratlemata; NFPA – Riiklik Tuletõrjehing (USA); NO(A)EC – täheldatava (kahjuliku) toimeta kontsentratsioon; NO(A)EL – täheldatava (kahjuliku) toimeta annus; NOEC – täheldatava toimeta kontsentratsioon; NOELR – täheldatava toimeta koormusmäär; NTP – Riiklik toksikoloogiaprogramm (USA); OECD – Majandusliku Koostöö ja Arengu Organisatsioon; OEL – ohtlike ainete piirnorm töökeskkonnas; PBT – püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine; PNEC – arvutuslik mittetoimiv sisaldus; PPM – miljondikosa; (Q)SAR – (kvantitatiivne) struktuuri ja aktiivsuse seos; RCRA – Ressursside säilitamise ja taastamise seadus (USA); REACH – Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EG) nr 1907/2006, 18. detsember 2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID – Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe; RQ – teatamiskohustuslik kogus; SADT – isekiireneva lagunemise temperatuur; SARA – Keskkonnastutuse seaduse (Superfund) muutmise ja sellele uute volituste andmise seadus (USA); SDS – ohutuskaart; STEL – lühiajalise toime piirnorm; TSCA – Mürgiste ainete kontrolli seadus (USA); TWA – aja-kaalu keskmine piirnorm; UN (ÜRO) – Ühinenud Rahvaste Organisatsioon; UN number – ohtlike veoste ÜRO number; vPvB – väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

**Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]**

Klassifikatsioon	Klassifitseerimismeetod
Skin Irrit. 2; H315	Arvestusmeetod
Eye Irrit. 2; H319	Arvestusmeetod
Aquatic Chronic 3; H412	Arvestusmeetod

**Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)**

H302	Allaneelamisel kahjulik.
H314	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 910**

Läbi vaadanud: 02.08.2024

Materjali number: 770101

Lehekülg 13 / 13-st

H331	Sissehingamisel mürgine.
H372	Kahjustab elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
EUH208	Sisaldab 3-jodo-2-propüünülbutüülkarbamaat; 3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

**Lisateave**

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

Käesoleval ohutuskaardil äratoodud teave põhineb meie teadmistel ohutuskaardi trükkimineku ajal. Teave annab Teile pidepunktid käesoleval ohutuskaardil nimetatud tootega ohutuks ümberkäimiseks selle hoidmisel, käitlemisel, transpordil ja jäätmekäitluses. Andmeid ei saa üle kanda teistele toodetele. Kui ainet segatakse või töödeldakse teiste materjalidega, või neid töödeldakse, ei saa käesoleval ohutuskaardil äratoodud teavet, kui ei nähtu teisiti, sel viisil valmistatud uuele materjalile üle kanda.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

*(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)*